E20

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: *DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION*
ul. Puławska 125
02-707 Warszawa, POLAND

dotyczące: [1] - **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
concerning: [1] *APPROVAL EXTENDED*
- ~~UDZIELENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL GRANTED~~
- ~~ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED~~
- ~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN~~
- ~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55

Nr homologacji: **E20*55R01/06*005332*02**
Approval No.:

1.	**Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:** *Trade name or mark of the device or component:*	**STEINHOF**
2.	**Typ urządzenia lub komponentu:** *Type of device or component:*	**H-280**
3.	**Nazwa i adres producenta:** *Manufacturer's name and address:*	**GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.** **33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A** **Polska**/*Poland*
4.	**Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:** *If applicable, name and address of manufacturer's representative:*	**nie występuje** *N/A*
5.	**Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:** *Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component:*	TowBest; **trail-tec**
6.	**Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:** *Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production:*	**GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.** **33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A** **Polska**/*Poland*
7.	**Data przedstawienia do homologacji:** *Submitted for approval on:*	**2021-06-07**
8.	**Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:** *Technical service responsible for conducting approval tests:*	**Nie dotyczy** *N/A*

9. **Krótki opis:** **Zaczep kulowy przeznaczony do montażu w pojeździe marki:**
Brief description: *Coupling ball dedicated for cars make :*
Hyundai Tuscon (2015 →), Kia Sportage IV (2016 →),
Kia Sportage IV (GT Line) (2016 →),

9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:** **H-280, A50-X**
Type and class device or component:

9.2. **Wartości charakterystyczne** / *Characteristic values :*

9.2.1. **Wartości pierwotne** / *Primary values*:

D (kN)	U (tonnes)	D_c (kN)	V (kN)	S (kg)
11,00	-	-	-	**100**

Wartości alternatywne / *Alternative values*:

D (kN)	U (tonnes)	D_c (kN)	V (kN)	S (kg)
-	-	-	-	-

9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**
For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta: **2287 kg**
Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:
Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:
Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ oś tylna **wg dokumentacji pojazdu**
front axle / rear axle *according to vehicle documentation*

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta: **2200 kg**
Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:
Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta: **100 kg**
Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:
Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy: **1650 kg**
Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:
Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1: **patrz Dokument Informacyjny**
Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1: *see Information Document*

9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O_1 :** ~~**Tak / Nie**~~ [1]
For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O_1 trailer : ~~*Yes / No*~~ [1]
Nie dotyczy
N/A

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**
Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:
Dokument informacyjny nr / *Information document No:* **H-280.01**

11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:
Dokument informacyjny nr / *Information document No:* **H-280.01**

12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.** **nie dotyczy**
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4. *N/A*

13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:** **nie dotyczy**
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: *N/A*

14. **Data sprawozdania z badań / opinii:** 11.05.2016; 20.11.2014; 18.01/2018 opinia / *opinion*
Date of test report / opinion:

15. **Numer sprawozdania z badań / opinii:** BLY.044.16H; 071/2017H; 1/2018 opinia/*opinion*
Number of test report / opinion:

16. **Położenie znaku homologacji:** **Tabliczka znamionowa**
Approval mark position: *Rating plate*

17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:** **Dodanie alternatywnej nazwy handlowej – trail-tec**
Reason(s) for extension of Approval *Adding alternative trading name – trail-tec*

18. **Homologacja** ~~udzielona~~ **/ rozszerzona** ~~/ odmówiona / cofnięta~~ [1]
Approval ~~*granted*~~ */ extended* ~~*/refused/withdrawn :*~~ [1]

19. **Miejsce** / *Place:* **Warszawa** / *Warsaw*

20. **Data** / *Date:* **21 czerwca 2021 r.** / *21st of June 2021*

21. **Podpis:**
Signature:

z up. DYREKTOR
Małgorzata Możdzierz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądaniu:**
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
- **Dokument informacyjny nr** / *Information document No:* **H-280.01 z dnia 27.05.2021**

[1] Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply